

اليتيم في العيد^(٥)

أطلّ صباح العيد في الشرقِ يسمُعُ ضجيجاً به الأفراحُ تَمضي وتَرجُ
صباح به تبدي المسرةُ شمسها وليس لها إلّا التوهمَ مَطْلُعُ
صباح به يختال بالوشني ذو الغنى ويعوز ذا الإعدام طِمْرُ مَرَقُعُ
صباح به يكسو الغنيّ وليده ثياباً لها يبكي اليتيم المضئُ
صباح به تغدو الحلائلُ بالخلي وترقُضُ من عينِ الأرامِلِ أدمُعُ
ألا ليت يومَ العيد لا كان إنّه يجدد للمحزون حزنأ فيَجزُعُ
يرينا سروراً بينَ حزنٍ وإنّما به الحزن جدُّ والسرور تَصْنُعُ
فمن بؤساءِ الناس في يوم عيدهم نحوسُ بها وجهُ المسرةِ أسفُعُ
قد ابيضَّ وجهُ العيد لكنّ بؤسهم رمى نُكْتاً سوداً به فهو أبْقُعُ^(١)

* * *

خرجتُ بعيدِ النحر صباحاً فلاح لي مسارحُ للأضداد فيهنّ مرتعُ
خرجت وقرصُ الشمس قد ذرّ شارقاً ترى النورَ سيّالاً به يتدقُعُ
هي الشمس خَوْذٌ قد أطلّت مُصيخةً على الأرضِ من أفقِ الغُلا تتطلُعُ
كأنّ تفاريقَ الأشعةِ حولها، على الأفقِ مُرخاةً، ذوائبُ أربُعُ
ولما بدت حمراءُ أيقنْتُ أنّها بها خجلُ مما تراه وتسمعُ
فرُحت وراحت ترسل النورَ ساطعاً وسرْتُ وسارت في الغُلا تترقُعُ
بحيث تسير الناسُ كلُّ لوجهةٍ فهذا على رسلٍ، وذلك مُسرُعُ
وبعض له أنفٌ أشمُّ من الغنى وبعض له أنفٌ من الفقر أجْدُعُ
وفي الحيّ مزمارٌ لمُشجي نعيّره غدا الطبلُ في درابه يتقعقُعُ

(٥) من الشعر الاجتماعي يصوّر فيه الشاعر مأساة اليتيم في العيد، وهي واحدة من مآسٍ كثيرة يعانيها المجتمع العربي في عصره. والشعر من الطويل.

(١) في هذا المقطع، يتحدث الشاعر عن إطلالة عيد الأضحى. فأسعد أناساً، وأشقى أناساً، أفرح بعضهم، وأحزن آخرين. المسرة: السرور والفرح والغبطة. والوشني: الحلية. والإعدام: الفقر. والطمر: الثوب البالي. والوليد: الولد. والحلائل: الزوجات. وترقُض: تتناثر. ويَجزُع: يخاف. وأسفع: أسود. وأبقع: فيه بقع بيض وسود. والنكت: الهنات.

فجئت وجوف الطبل يرغو وحوله
لقد وقفوا والطبل يهتز صوته
ترى مِيعَةَ الإطراب والطبل هادر
فقد كانت الأفراح تفتح بابها
شبابٌ وولدانٌ عليه تجمعوا
فتهتز بالأبدان سوقٌ وأكرعُ
تفيض وفي أعصابهم تتميغُ
لن كان حول الطبل والطبل يقرعُ^(١)

* * *

وقفت أجيلُ الطرفَ فيهم فراعني
صبيٌ صبيح الوجه أسمى شاحبٌ
يزين حجاجيه اتساعُ جبينه
عليه دريسٌ يعصر اليتيم رُذنه
يليح بوجهٍ للكآبة فوقه
على كثر قرع الطبل تلقاه واجماً
كأنُّ هديرِ الطبل يقرعُ سمعه
يردّ ابتسامَ الواقفين بحسرةٍ
ويرسل من عينيه نظرةً مُجهشٍ
له رجفةٌ تنتابه وهو واقفٌ
يرى حوله الكاسين من حيث لم يجذُ
فكان ابتسام القوم كالثلج قارساً
هناك صبيٌ بينهم مترعرُ
نحيفُ المباني أدعج العين أنزُ
وفي عينه برقُ القُطانة يلمعُ
فيقطرُ فقرٌ من حواشيه مُدقعُ
غُبارٌ به هبت من اليتيم زَعزُعُ
كأنُّ لم يكن للطبل ثمةً مَقْرُعُ
فلم يُلَفِ رجعاً للجواب فيرجعُ
تكاد لها أحشاؤه تنقطعُ
وما هو بالباكي ولا العين تدمعُ
على جانبٍ والجو بالبرد يلسعُ
على البَرْد من بُردٍ به يتلفعُ
لدى حشرات منه كالجمر تلذعُ^(٢)

* * *

(١) وفي هذا المقطع يحدثنا الشاعر عن خروجه صبيحة العيد ليتفقد حال الميئدين، فإذا هم في هرج ومرج، هذا تبدو آثار النعمة والفرحة عليه، وهذا آثار البؤس والنقمة والفقر، وكان لنقر الطبل، وعزف المزمار، وقع في ذلك اليوم مميز.

عيد النحر: عيد الأضحى، حيث تُنحر الأضاحي. وذَرَّ شارِقاً: تلاًأ. والخود: الحساء. ومصيحة: منصتة. والذوائب: الخُصل من الشعر، وغيره، جمع ذؤابة. وعلى رسل: على مهل وتؤدة. وأجدع: مقطوع، بخلاف الأشم. والنعير: الصياح. والدرداب: صوت الطبل. ويتقعقع: يتردد ويتجأب. والسوق: السيقان، الأرجل ما بين الركبة والقدم. والأكرع، جمع كراع، وهو مستدق الساق. ومِيعَة الشيء: أوله. وتَميِّع: تسيل.

(٢) يصوّر الشاعر في هذا المقطع منظر الصبيّ اليتيم الذي كان يشارك الطبلّين، في قرع الطبل طمعاً في دراهم معدودات. يصوّر ذهوله، حيرته، فقره، لباسه الرث، سهوم عينيه، اضطرابه..

وقفت وكلّي مَجَزَعٌ وتَوَجُّعٌ
 كما راح يرنو العابد المتخشُّعُ
 فيرتدّ طرفي وهو بالحزن مشبُّعُ
 وقلت بلطفٍ قولَ مَنْ يتضرَّعُ
 عراك فلم تفرح فهل أنت مُوجِعُ؟
 كما هبّ، مرعوب الجنان، المهجُّعُ
 وراح ولم ينبس إلى حيث يهرِّعُ
 على البُعد أقفو الإثر منه وأتبُّعُ
 أدبُ ديبِ الشيخ طوراً وأسرعُ
 ينادي أن ارجع وهو بالثوب مُلْبِعُ
 وقلت له اذهب وانتظر فسأرجعُ
 ليدخل داراً بابها مُتَضَعُّعُ
 وقمت جِبالَ البابِ والباب مُرْجِعُ
 وأصغيت، لا عن ريبة، أتسمِّعُ
 تكاد له صُمت الصفا تتصدَّعُ
 وللنفس في كشف الحقيقة مَطْمَعُ
 جليّة هذا الأمر، أم كيف أصنعُ؟^(١)

فلما شجاني حاله وأفزّني
 ورحت أعاطيه الحنانَ بنظرة
 وأفتح طرفي مُشبعاً بتعطُّفٍ
 هناك على مهل تقدّمتُ نحوه
 أيا ابنَ أخي مَنْ أنت ما اسمك ما الذي
 فهبّ أمامي مِنْ رُقَادٍ وُجُومِهِ
 وأعرض عني بعدَ نظرة يائسٍ
 فعقبته مستطلعاً طلعَ أمره
 وبيناه ماشٍ حيث قد رُحت خلفه
 لمحت على بُعد إشارة صاحبٍ
 فأومأت أن ذكرته موعداً لنا
 وغدت فأبصرت الصبيّ مُعْرِجاً
 فلما أتيتُ الدارَ بعدَ دخوله
 دنوت إلى باب الدُويرة مطرقاً
 سمعت بكاءً ذا نشيج مُردّد
 فحرثتُ، وعيني ترمق البابَ خلصةً
 أأرجع أدراجي ولم أك عارفاً

* * *

راعني: أخافني وأعجبنى. ومترعزع: ناشئ. وصبيح: حسن. وأدعج العين: واسعها. وأنزع: خفيف شعر
 مقدّم الرأس. والحجاجان، مثني حجاج، وهو العظم الذي ينبت عليه الحاجب. والفتانة: الذكاء. والدريس
 من الثياب: البالي الرث. والردن: الكتم. ومدقع: شديد. وزعزع: صفة للريح القويّة. ويُلف: يجد.
 ومجهش: متهتئ للبكاء، أو باك. ويلسع: يقرص. والبُرد: الثوب. ويتلقّع: يتدثر، ويتخذة لفاعاً وغطاءً.

(١) وفي هذا المقطع مساءلة الشاعر هذا الصبيّ اليتيم القارع للطبل، عن السرّ الكامن فيه، وعدم جواب
 الصبيّ. الشاعر يلحق به لمّا أعرّض عنه، إلى منزله. شجاني: أحزنني. وأفزّني: أثار سخطي. والمجرع،
 المصدر الميمي من جزع، أي خاف وحزن. والحنان: القلب. والمهجّع: النائم. ويهرع: يسرع. وطلع
 أمره: سرّه. وبيناه، أصلها: بينا هو. وأدب: أمشي بعجز. ومتضضع: مختلّع. والدويرة: الدار
 الصغيرة. والنشيج: العويل. والصفا: الحجارة. وتتصدّع: تترقق. وتظر: وينبس: يتكلّم.
 وخلصّة: خفية. وجليّة الأمر: حقيقته.

فمَرَّتْ عَجُوزٌ فِي الطَّرِيقِ وَخَلَفَهَا
تَعَرَّضَتْهَا مُسْتَوْقِفًا وَسَلَّتْهَا
فَأَذْنَيْتَهَا مِنِّي وَقَلْتُ لَهَا اسْمِعِي
فَقَالَتْ وَأَنْتِ أَأَنْتَ عَنْ تَنْهَيْدِ
أَيَا ابْنِي مَا يَغْنِيكَ مِنْ نَوْحِ أَيْمٍ
فَقَلْتُ لَهَا إِنِّي أَمْرٌ لَا يَهْمُنِي
وَأَتِي وَإِنْ جَارَتْ عَلَيَّ مَوَاطِنِي
أَبُوزَعُ مُنِّي عَمْرُكَ اللَّهُ بِالَّذِي
فَقَالَتْ أَعَنْ هَذَا الَّتِي طَالَ نَحْبُهَا
أَلَا إِنَّهَا «سَلْمَى» تَعِيسَةُ مَعْشَرٍ
وَصَارِعُهُمْ بِالْمَوْتِ حَتَّى أَبَادَهُمْ
فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا زَوْجُهَا وَشَقِيقُهَا
وَلَمْ يَلْبِثِ الْمَقْدُورُ أَنْ غَالَ زَوْجُهَا
فَرَبَّى ابْنُهَا «سَعْدًا» وَقَامَ بِأَمْرِهِ
فَأَذْهَبَ عَنْهُ الْخَالَ دَهْرٌ غَشْمَشَمٌ
جَرَتْ هَنَّةٌ مِنْهَا عَلَى خَالِهِ انْطَوَى
فَزَجَّ بِهِ فِي السِّجْنِ بَعْدَ تَجَرُّمٍ
عَزَاهُ إِلَى إِيقَاعِهِ مُوقِعًا بِهِ
وَلَكِنَّ غَدَرَ الْحَاقِدِينَ رَمَى بِهِ
فَحَقَّ «لِسَلْمَى» أَنْ تَنُوحَ فَإِنَّهَا
فَلَا غَرَوْ مِنْ أُمِّ الْيَتِيمِ إِذَا غَدَتْ

فَتَاةٌ يُغَشِّيَهَا إِزَارٌ وَبُرْقُعُ
عَنِ الْاسْمِ قَالَتْ إِنِّي أَنَا «يُوزَعُ»
حَنَائِيكَ مَا هَذَا الْحَنِينُ الْمُرْجَعُ
وَفِي الْوَجْهِ مِنْهَا لِلتَّعَجُّبِ مَوْضِعُ
لَهَا مَنْ رَزَايَا الدَّهْرِ قَلْبٌ مُفْجَعُ
سَوَى مِنْ لَهُ قَلْبٌ كَقَلْبِي مُرَوِّعُ
فَوَادِي عَلَى قُطَّانِهِنَّ مُوَزَّعُ
سَأَلْتُ فَقَدْ كَادَتْ حَشَايَ تَمَزَّعُ
سَأَلْتُ فَعَنْدِي شَرْحُ مَا تَتَوَقَّعُ
مِنْ الصَّيْدِ أَقْوَتَ دَارَهُمْ فَهِيَ بَلَقُعُ
مِنَ الدَّهْرِ عَجَّازٌ شَدِيدٌ مُصْرَعُ
«خَلِيلٌ» وَأَمَّا الْآخَرُونَ فَوَدَّعُوا
«سَعِيدًا» فَأَوْدَى وَهِيَ إِذْ ذَاكَ مُرْضِعُ
أَخْوَاهُ إِلَى أَنْ كَادَ يَقْوَى وَيَضْلَعُ
بِمَا يُوجِعُ الْإِيْتَامَ مُغْرَى وَمَوْلَعُ
بِقَلْبِ رَئِيسِ الشَّرْطَةِ الْحَقْدُ أَجْمَعُ
عَلَيْهِ بِجُرْمٍ مَا لَهُ فِيهِ مَصْنَعُ
وَمَا هُوَ يَا ابْنَ الْقَوْمِ لِلْجُرْمِ مَوْجَعُ
إِلَى السِّجْنِ فَهُوَ الْيَوْمَ فِي السِّجْنِ مُوَدَّعُ
مِنْ الْعَيْشِ سَمًا نَاقِعًا تَتَجَرَّعُ
ضَحَى الْعِيدِ يُبْكِيهَا الْيَتِيمُ الْمُضَيِّعُ^(١)

* * *

(١) يتحدث الشاعر في هذا المقطع المطوّل عمّا دار بينه وبين المرأة، وتقصّ المرأة على الشاعر قصّتها وقصّة سلمى التي فقدت الزوج والأخ فلم يبق لها إلّا وليدها سعد، اليتيم الذي عصّته الحاجة، فاضطرّ إلى قرع الطبل في العيد ليجمع دريهمات يعول بها أود أمّه الأيّم، مأساة من مآس كثيرة يعانيتها المجتمع. الإزار: الثوب. والبرقع: غطاء الوجه. وبوزع: اسم المرأة. والمرجع: المزدد. والأيتّم: الزوجة التي فقدت الزوج. ورزايا الدهر: مصائبه. والفطّان: السكان. وتمزّع: تقطع. والصيد: الأشراف. وبلقع: خراب قفر. والعجّار: الشديد. وغال: أهلك. وأودى: هلك. ويضلع: يشتدّ. وغشمشم: شديد الوطأة، ظالم.

فَعُدْتُ وَقَلْبِي جَارِعٌ مَتَوَجِّعٌ وَقُلْتُ وَعَيْنِي نَزْرَةُ الدَّمْعِ تَهْمَعُ
أَلَا لَيْتَ يَوْمَ الْعِيدِ لَا كَانَ إِنَّهُ يَجْدَدُ لِلْمَحْزُونِ حَزْناً فَيَجْزَعُ
وَجِئْتُ إِلَى مِيعَادِنَا عِنْدَ صَاحِبِي وَقَدْ ضَمَّهُ وَالصَّحْبَ نَادٍ وَمَجْمَعُ
فَأُطْلِعْتَهُمْ طَلَعَ الْيَتِيمِ فَأَقْفُوا وَخَبَّرْتَهُمْ حَالَ السَّجِينِ فَرَجَّعُوا
فَقُلْتُ دَعُوا التَّأْفِيفَ فَالْعَارُ لَاصِقُ بِكُمْ وَاتْرَكُوا التَّرْجِيعَ فَالْأَمْرُ أَفْطَعُ
أَلْسِنَا الْأَلَى كَانَتْ قَدِيماً بِلَادُنَا بِأَرْجَائِهَا نَوْرَ الْعَدَالَةِ يَسْطَعُ
فَمَا بَالُنَا نَسْتَقْبِلُ الضِّيمَ بِالرِّضَا وَنَعْنُو لِحُكْمِ الْجَائِرِينَ وَنَخْضَعُ
شَرِبْنَا حَمِيمَ الذَّلِّ مَلءَ بُطُونِنَا وَلَا نَحْنُ نَشْكُوهُ وَلَا نَحْنُ نَيْجَعُ
فَلَوْ أَنَّ غَيْرَ الْحَيِّ يَشْرِبُ مِثْلُنَا هَوَاناً لَأَمْسَى قَالِساً يَتَهَوَّعُ
نَهَوِضاً إِلَى الْعَزِّ الصُّرَاحِ بِعِزْمَةٍ تَخِزُّ لِمَرَاهَا الطُّغَاةُ وَتَرْكَعُ
أَلَا فَارْكَبُوا صَكَّ النَّهْوِضِ إِلَى الْغَلَا فَإِنِّي عَلَى مَوْتِي بِهِ لَمَوْقَعُ^(١)

* * *

ياسين باشا^(٢)

«يَاسِينَ» إِنَّكَ بِالْقُلُوبِ مَشِيعُ أَفَأَنْتَ لِلْوَطَنِ الْعَزِيزِ مَوْدَعُ^(٢)
أَخْذُوكَ يَا بَطْلَ الْمَعَامِعِ غِيلَةً بِيَدِ الْخِدَاعِ وَمِثْلَهُمْ مَنْ يَخْدَعُ^(٣)
وَلَوْ أَنَّهُمْ تَرَكَوا الْخِدَاعَ وَحَاسِلُوا لُقْيَاكَ أَعْجَزَهُمْ إِلَيْكَ الْمَطْلَعُ

(١) تقرير الشاعر لأصحابه، وتنديد بسياسة الذين بأيديهم الأمر، والإصلاح. ودعوة إلى استنهاض الهمم وإصلاح المجتمع.

تهمع: تسيل. والتأفيف: قول أف، للتوجع والتذمر. ورجعوا: قالوا إنا لله وإنا إليه راجعون. والضيم: الظلم. والألى: الذين. ونعنو: نخضع، والحميم: الشراب الساخن. ونيجع: نتوجع، المضارع من وجع. والعير: الحمار. والهوان: الذل. وقالساً: متقيماً مستقراً ما في بطنه. ويتهوع: يتقيأ. والصراح: الواضح الحر لم تشبه شائبة. والصلك: العهد والكتاب.

(٢) من الشعر الوطني السياسي، قاله مندداً بسياسة الحكومة السورية الهاشمية المتواطئة مع الإنكليز على ضرب الوطنيين الأحرار، ومنهم المدعو «ياسين» الذي اعتقل بالرملة في فلسطين. والقصيدة من الكامل.

(٢) مشيع: مودع إلى مثواك الأخير.

(٣) المعامع، جمع معمة، وهي المعركة. وغيلة: بالمركر والخداع، لا بالمواجهة.